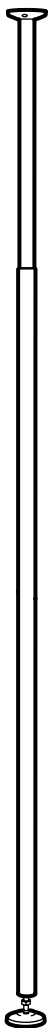


STOLMEN



ENGLISH

STOLMEN post is adjustable in height and is fixed to the ceiling with screws. If your ceiling is too high or of a sensitive material, the post can be fixed with the supplied safety brackets to the wall instead. Since ceiling/wall materials vary a lot, fixing screws are not included. For advice on suitable screw systems, contact your local specialised retailer.

DEUTSCH

Der STOLMEN Verbindungspfosten ist höhenverstellbar und wird mit Schrauben an der Decke befestigt. Falls Höhe oder Beschaffenheit der Decke dies nicht erlauben, kann STOLMEN mit dem dazugehörigen Sicherheitsbeschlag an der Wand montiert werden. Da es viele verschiedene Decken-/Wandmaterialien gibt, sind Schrauben für die Befestigung nicht beige packt. Erkundigen Sie sich gfs. beim Eisenwarenfachhandel nach geeignetem Befestigungsmaterial.

FRANÇAIS

Le montant STOLMEN est réglable en hauteur. Se fixe au plafond à l'aide de vis. Si le plafond est trop haut ou pas assez solide, le montant peut être fixé au mur à l'aide des ferrures de sécurité inclus. Les vis de fixation pour fixer le montant au plafond ou au mur ne sont pas incluses. Choisissez des vis adaptées au matériau de votre plafond ou mur et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

NEDERLANDS

De STOLMEN zijsteun is in de hoogte verstelbaar en wordt met schroeven in het plafond bevestigd. Mocht het plafond te hoog of niet sterk genoeg zijn, bevestig de zijsteun dan aan de muur met het meegeleverde veiligheidsbeslag. Omdat er diverse soorten plafond-/wandmaterialen zijn, zitten er geen schroeven voor de bevestiging in de verpakking. Voor advies over geschikte schroefsystemen, neem contact op met de lokale vakhandel.

ITALIANO

Il montante STOLMEN è regolabile in altezza e si fissa al soffitto con le viti. Se il soffitto è troppo alto o non è abbastanza resistente, il montante va fissato alla parete con gli accessori di sicurezza inclusi. Poiché i soffitti e le pareti possono essere di materiali diversi, le viti per il fissaggio non sono incluse. Per scegliere quelle adatte, rivolgeti a un rivenditore locale specializzato.

ESPAÑOL

El poste STOLMEN es de altura ajustable y se fija al techo con tornillos. Si el techo está demasiado alto o es de un material muy frágil, puedes fijarlo a la pared con los herrajes de seguridad que se suministran. Como los materiales de techos/paredes difieren mucho, no se incluyen los tornillos. Si no sabes qué tornillos utilizar, pregunta en tu ferretería habitual.

PORTUGUES

O poste STOLMEN pode ser ajustado em altura e fixa-se ao tecto com parafusos. Se o seu tecto for alto de mais ou dum material frágil, o poste pode ser fixado à parede com as ferragens de segurança sobresselentes incluídas. Como os materiais de parede/tecto variam muito, os parafusos não vêm incluídos. Se não souber que parafusos usar, entre em contacto com o seu especialista local.

SVENSKA

Stolpen STOLMEN har justerbar höjd och fästs i taket med skruvar. Skulle taket vara för högt eller ömtåligt skall stolpen istället fästas i väggen med de medföljande säkerhetsbeslagen. Eftersom det finns många olika tak/väggmaterial, medföljer ej skruvar för fästsättning. För råd om lämpliga skruvsystem, kontakta din lokala fackhandlare.

DANSK

Stolpen STOLMEN har justerbar højde og fæstnes i loftet med skruer. Skulle loftet være for højt eller er det ikke stærkt nok, kan stolpen fæstnes i væggen med de medfølgende sikkerhedsbeslag. Da der findes mange forskellige loft-/vægmaterialer følger der ikke skruer med til opsætning. For råd og vejledning om skruer og rawlplugs, kontakt da din lokale fagmand.

NORSK

Stolpen STOLMEN har justerbar høyde og festes i taket med skruer. Er taket ømfintlig eller for høyt, festes stolpen i stedet til veggen med sikkerhetsbeslagene som følger med. Eftersom det finnes mange ulike tak/veggmaterialer følger ikke skruer med. For råd om passende skruesystemer, kontakt din lokale forhandler.

SUOMI

STOLMEN-tolppaa voidaan säätää korkeussuunnassa ja se kiinnitetään kattoon ruuveilla. Jos katto on liian korkealla tai heikko, tolppa kiinnitetään seinään mukana olevilla turvakiinnikkeillä. Koska katto-/seinämateriaalit ovat erilaisia, pakkaus ei sisällä ruuveja kiinnitystä varten. Ota tarvittaessa yhteyttä asiantuntijaan löytääksesi oikeanlaiset ruuvit.

POLSKI

Słupek STOLMEN ma regulowaną wysokość i jest przymocowany do sufitu za pomocą wkrętów. Jeśli Twój sufit jest za wysoko lub jest wykonany z delikatnego materiału, słupek można przymocować do ściany za pomocą wsporników, które są w komplecie. W komplecie brak natomiast wkrętów, ze względu na różnorodność materiałów, z których buduje się ściany/sufity. Aby uzyskać poradę w kwestii wyboru odpowiednich wkrętów, skontaktuj się z lokalnym sklepem specjalistycznym.

ČESKY

Sloupek STOLMEN je výškově nastavitelný a lze ho připevnit pomocí šroubů ke stropu. Je-li strop příliš vysoký nebo je z materiálu, který nelze příliš zatěžovat, sloupek můžete připevnit ke stěně bezpečnostními konzolami, které jsou součástí balení. Šrouby pro uchycení ke stropu součástí balení nejsou, protože různé typy stropů vyžadují různé druhy kování. Nevíte-li, jaký typ šroubů použít, navštivte specializovaný obchod.

SLOVENSKY

Stĺp STOLMEN je vysoko nastaviteľný a je ho možné skrutkami upevniť o strop. V prípade, že je Váš strop príliš nízky alebo pozostáva z nie príliš pevného materiálu, stĺp je možno upevniť aj o stenu prostredníctvom priložených bezpečnostných držiakov. Vzhľadom na to, že stropný materiál sa môže veľmi líšiť, upevňovacie skrutky nie sú súčasťou výrobku. Pri výbere vhodných skrutiek sa poraďte s najbližším predajcom.

MAGYAR

A STOLMEN oszlop csavarokkal a mennyezethez rögzíthető, magassága állítható. Amennyiben a mennyezet túl magas vagy minőségét tekintve erre nem alkalmas, az oszlop a mellékelt biztonsági konzolokkal a falhoz erősíthető. Mivel a mennyezetek/ falak anyaga változó, a rögzítéshez szükséges csavarokat a csomag nem tartalmazza. A megfelelő csavar kiválasztása érdekében szakképzett eladókink bármikor szívesen segítenek.

РУССКИЙ

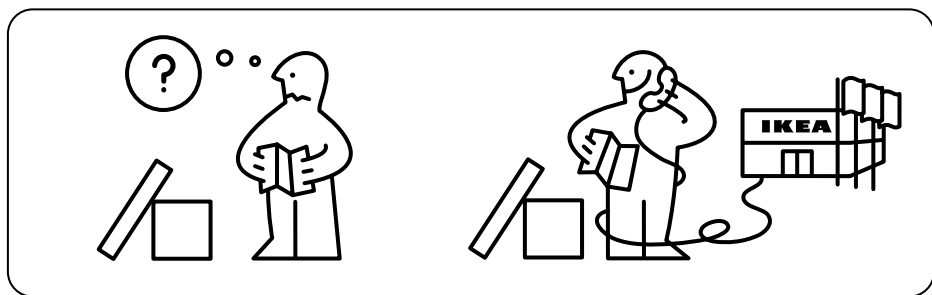
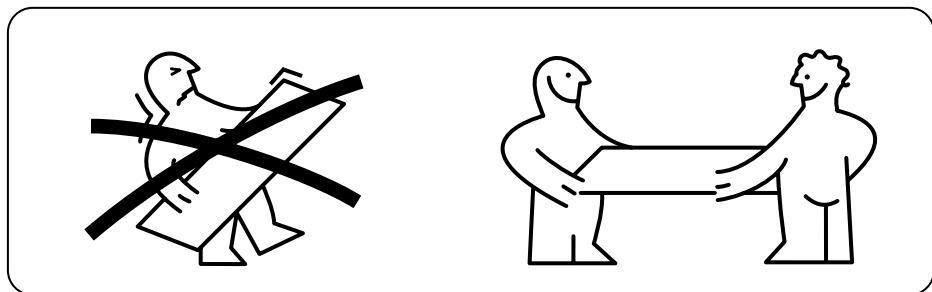
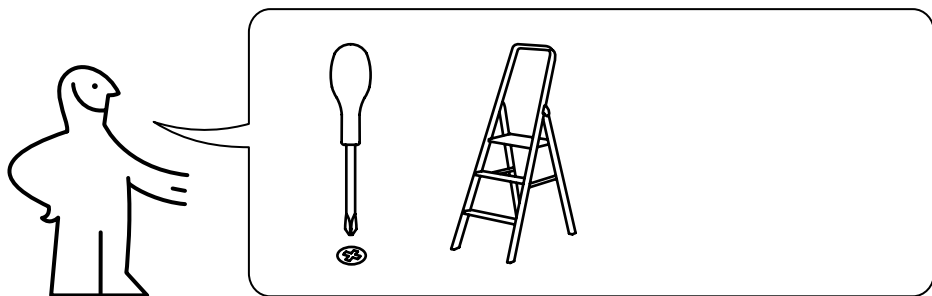
Стойка СТОЛЬМЕН регулируется по высоте и крепится к потолку шурупами. Если потолок слишком высокий или сделан из хрупкого материала, то стойку можно закрепить на стене с помощью прилагаемых кронштейнов. Так как материалы стен/потолков различаются, шурупы для крепления не прилагаются. Для выбора подходящих крепежных средств обратитесь в местный специализированный магазин.

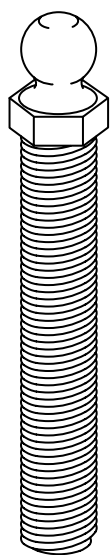
中文

斯多曼柱子高度可调节，可采用螺钉固定于屋顶。如果屋顶太高或屋顶材质酥松，可另行配用支架将柱子固定于墙面。产品不附带安装螺钉。需根据具体屋顶/墙面材质，选择适用的安装螺钉。必要时，可向当地专业五金店咨询。

日本語

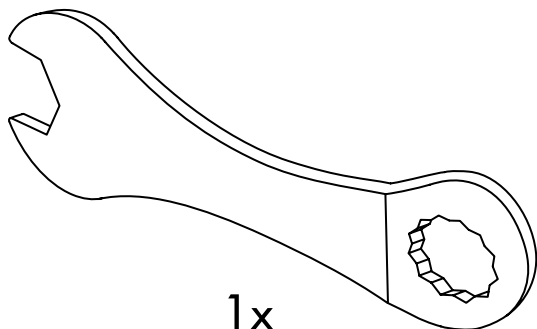
STOLMEN支柱は高さが調節可能で、天井にネジで固定することが出来ます。もし天井が高かったり強度が足りない場合には、付属の安全金具を使って天井に取り付けることが出来ます。天井・壁の材質により使用するネジの種類が異なるため、固定用ネジは含まれていません。適切なネジを選ぶには、お近くの専門店にご相談下さい。





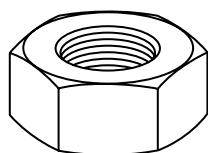
111024

1x



110470

1x



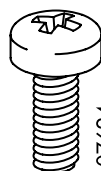
100717

1x



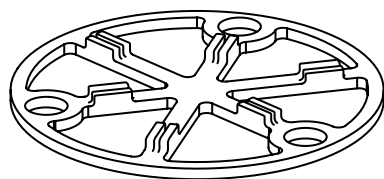
100710

2x



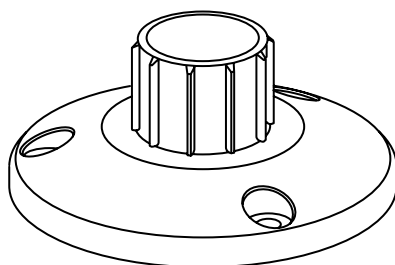
107624

2x



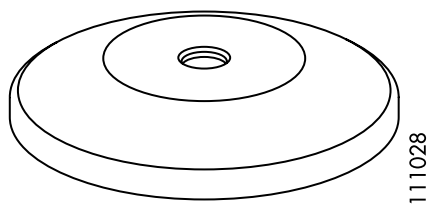
111026

2x

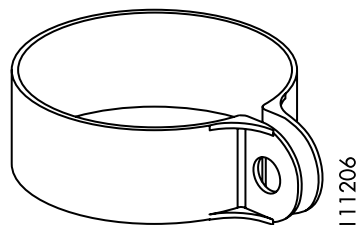


111027

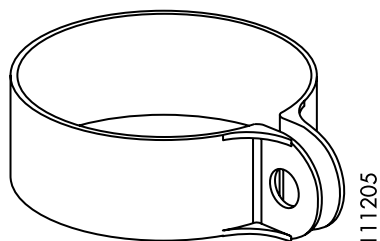
1x



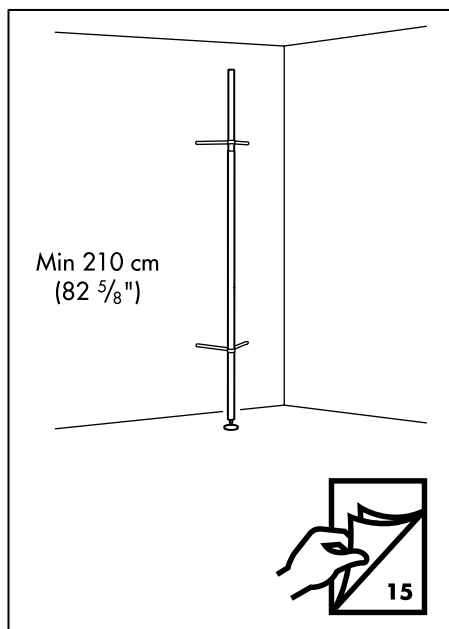
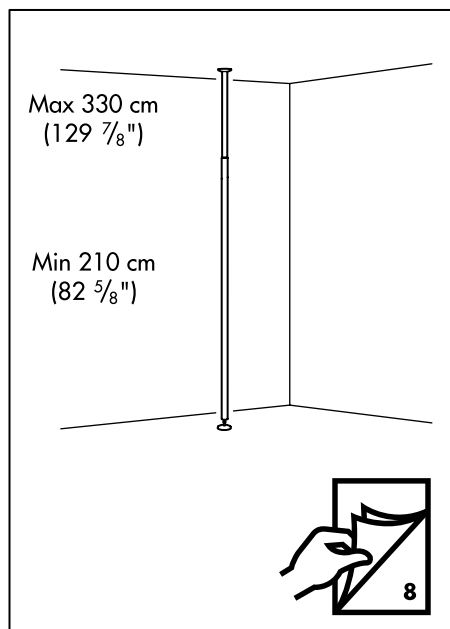
1x



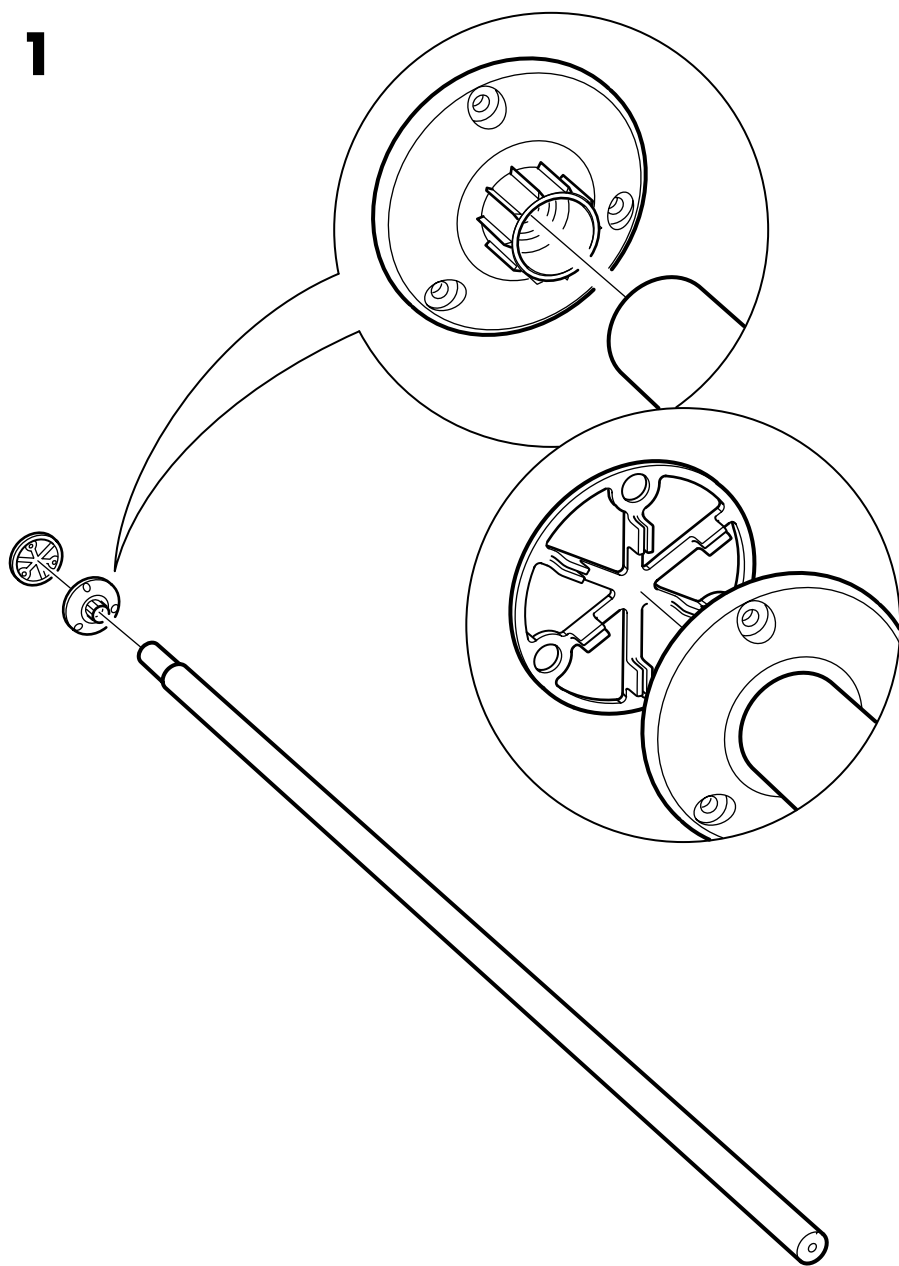
1x



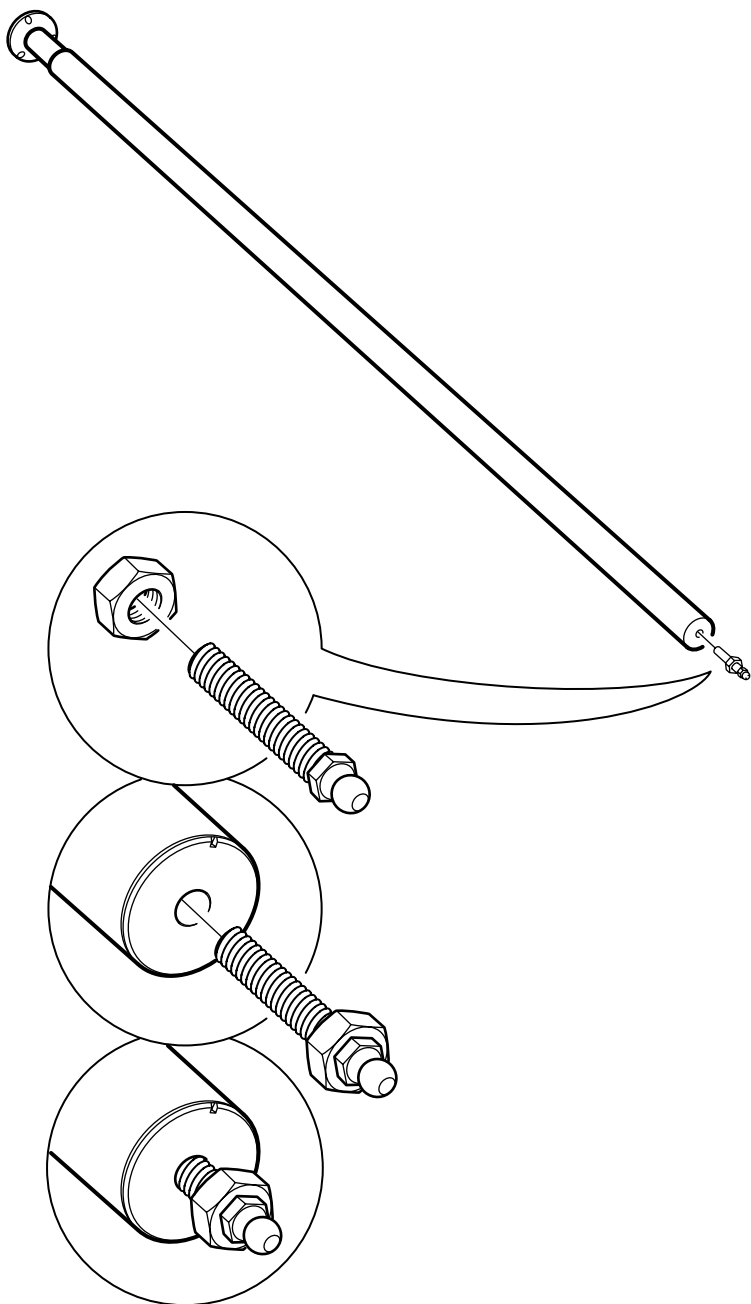
1x



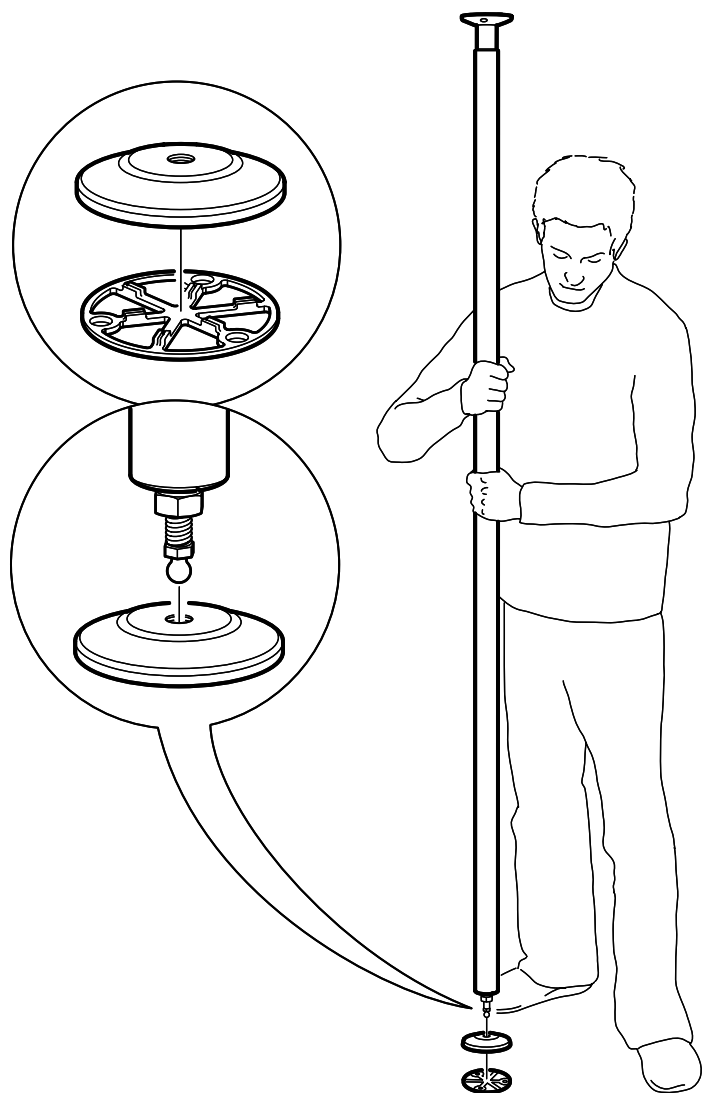
1



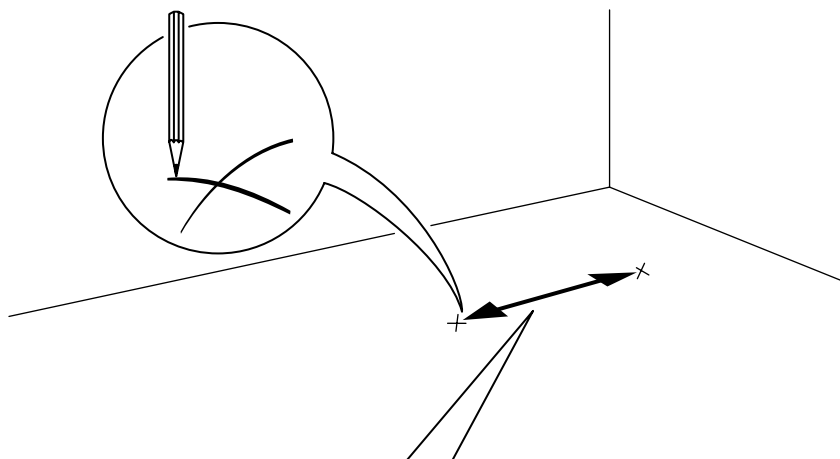
2



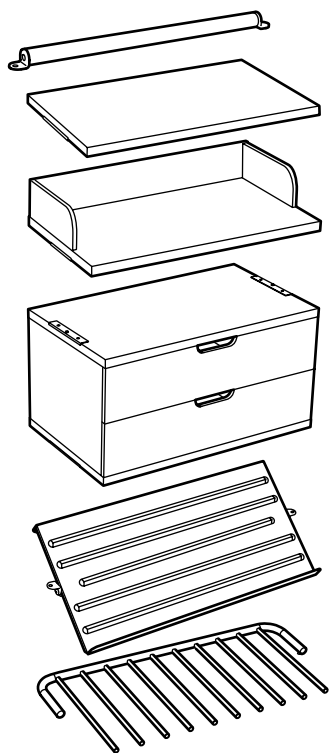
3



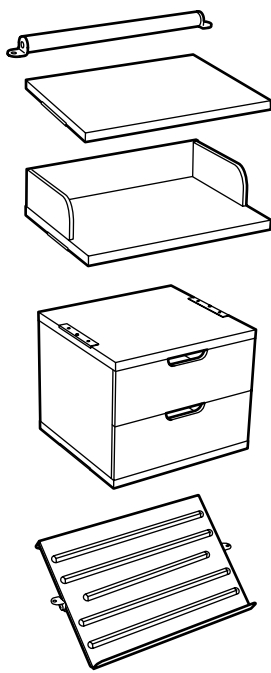
4



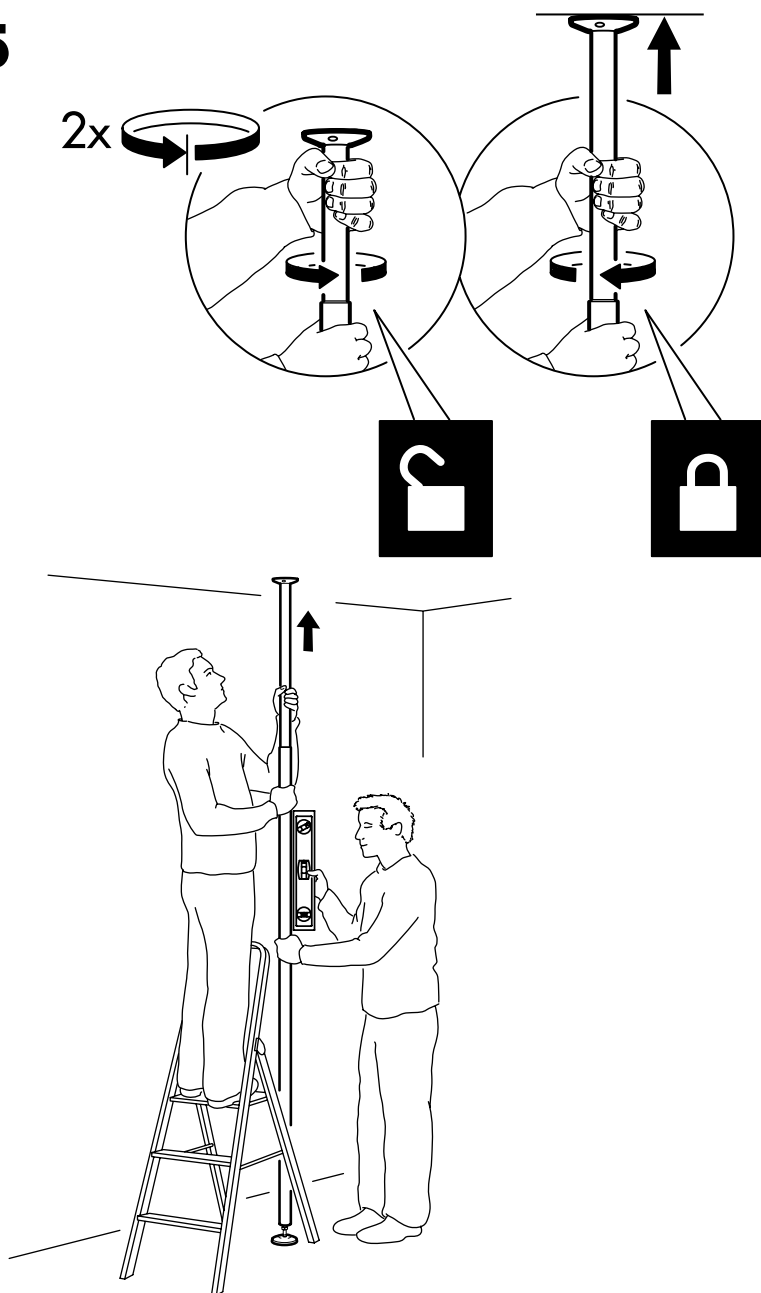
117 cm
(46 ")



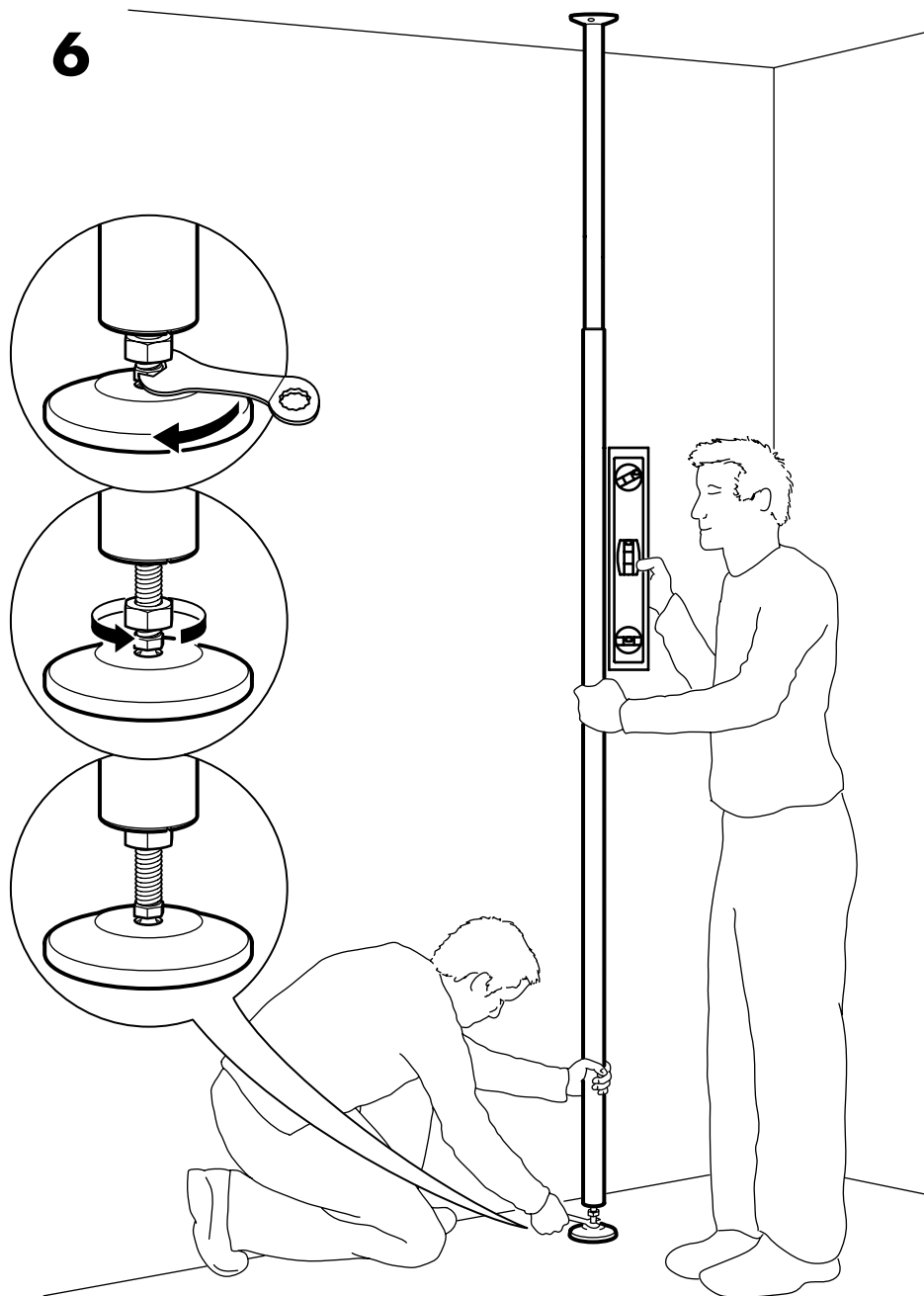
62 cm
(24 1/2 ")

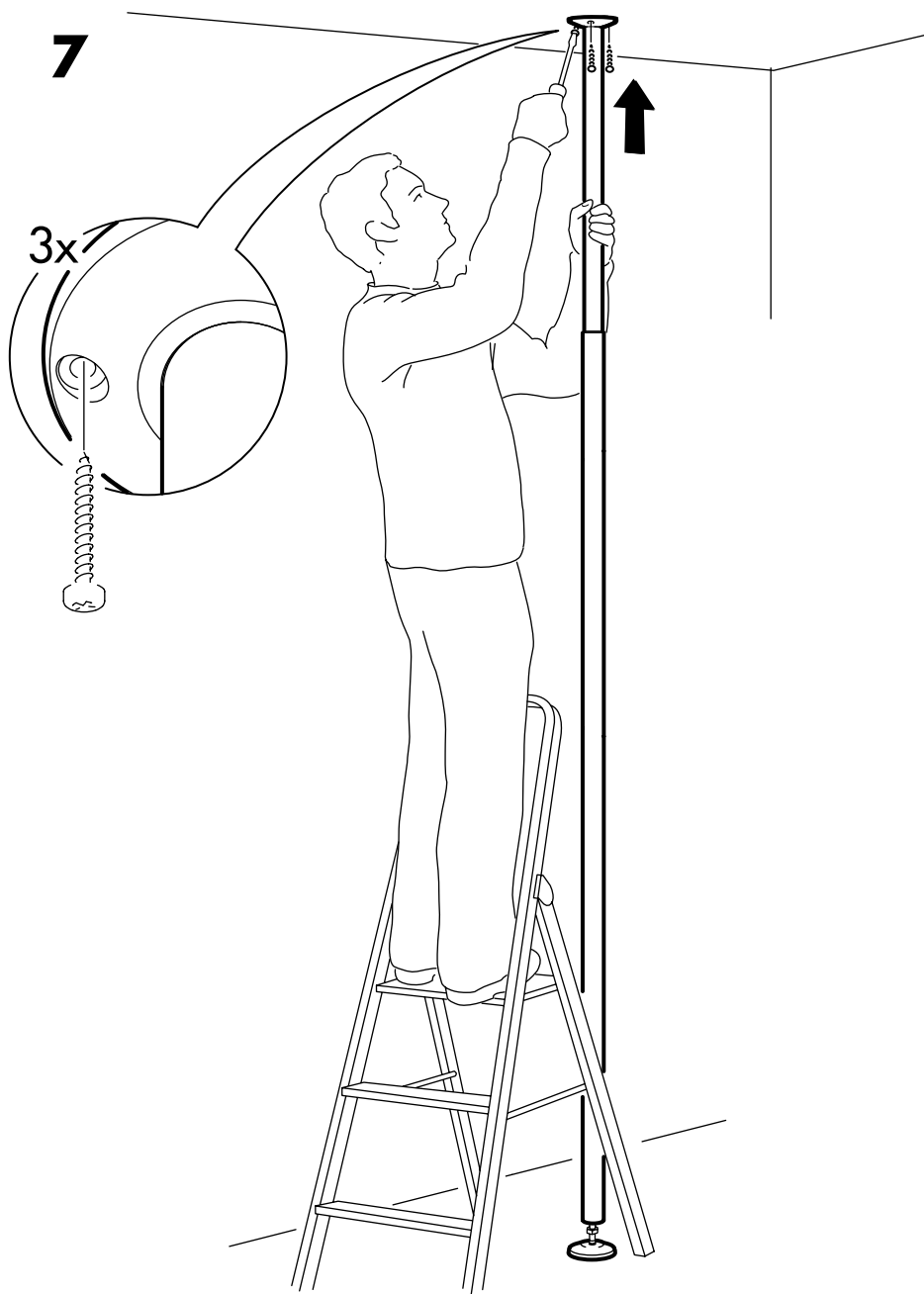


5

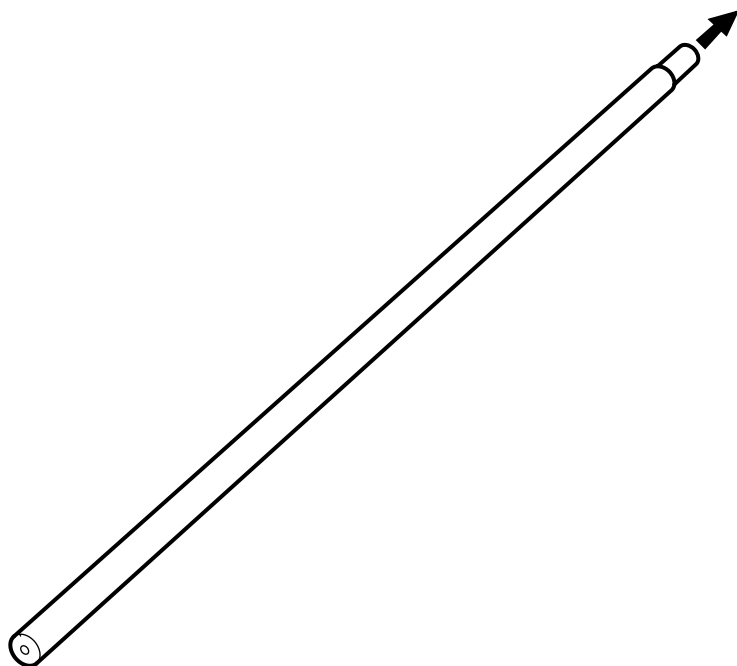
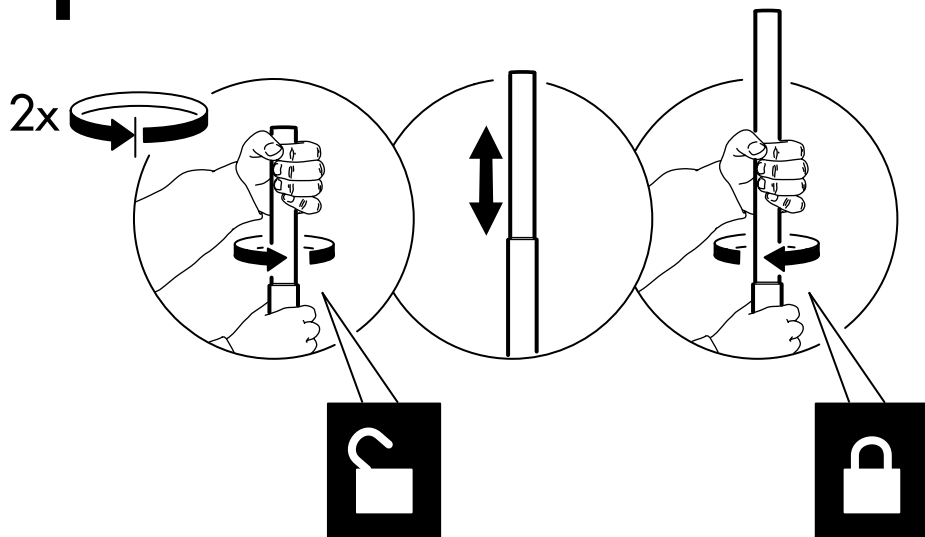


6

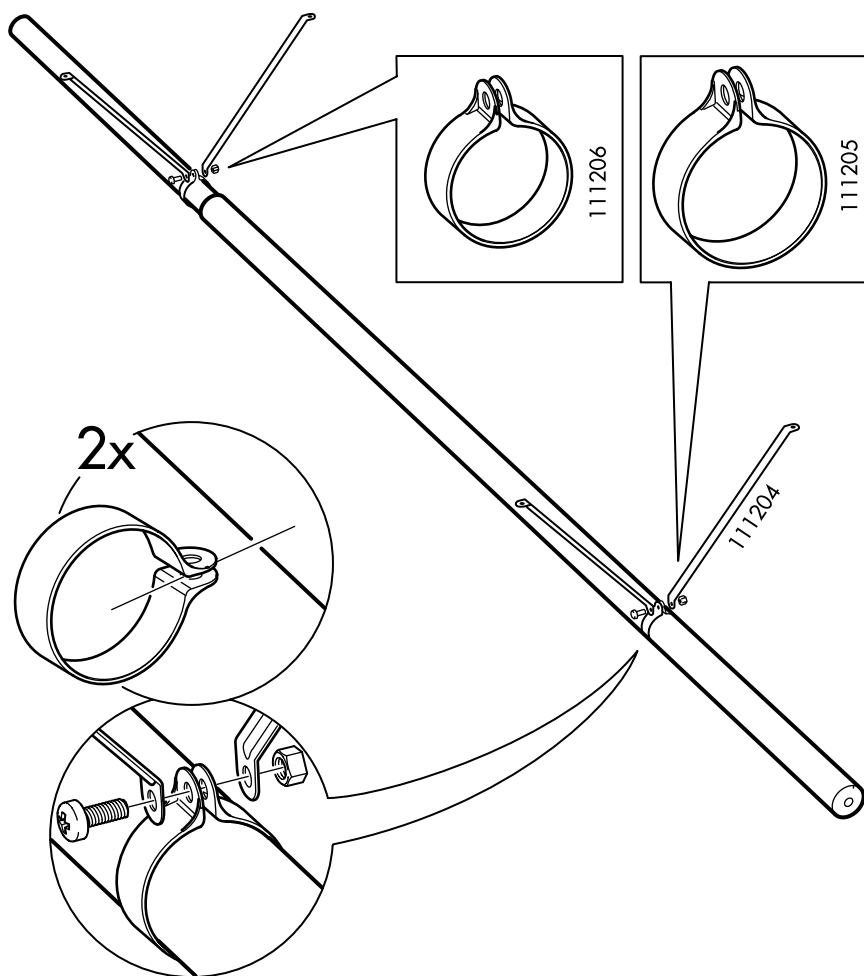




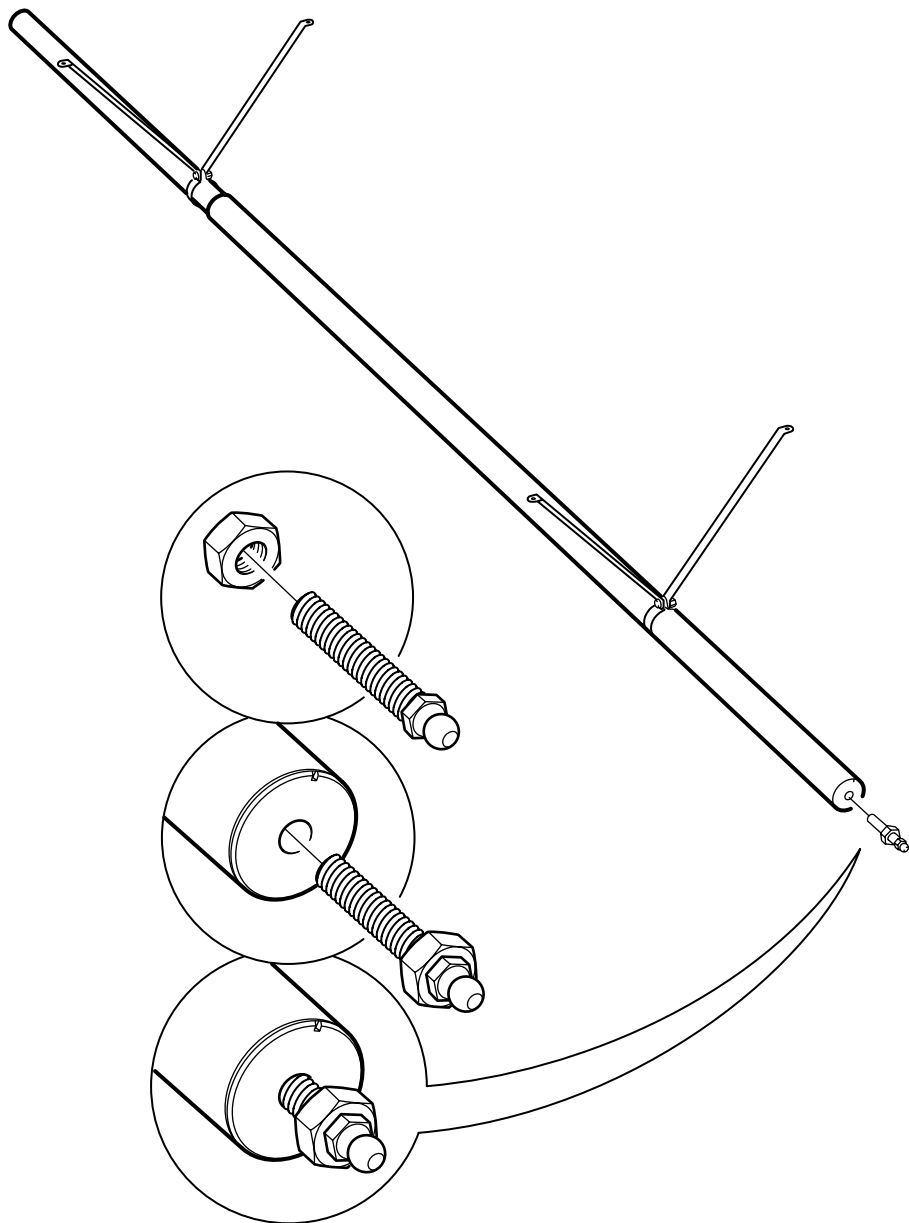
1



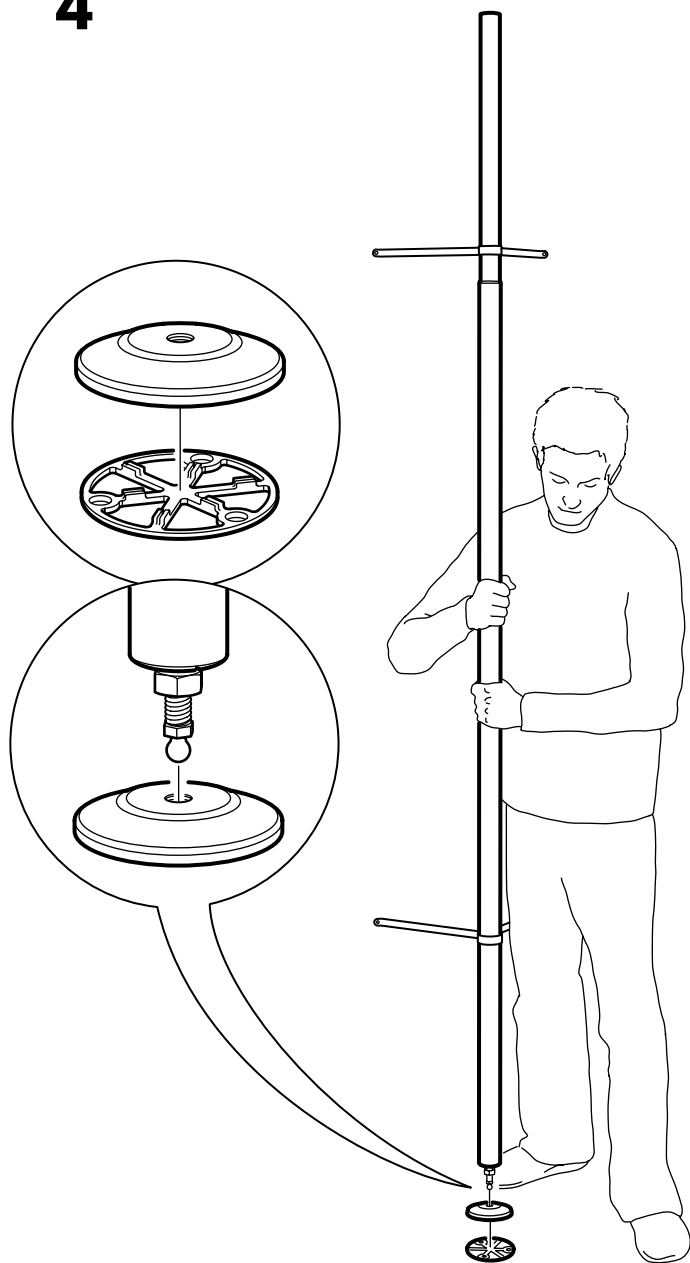
2



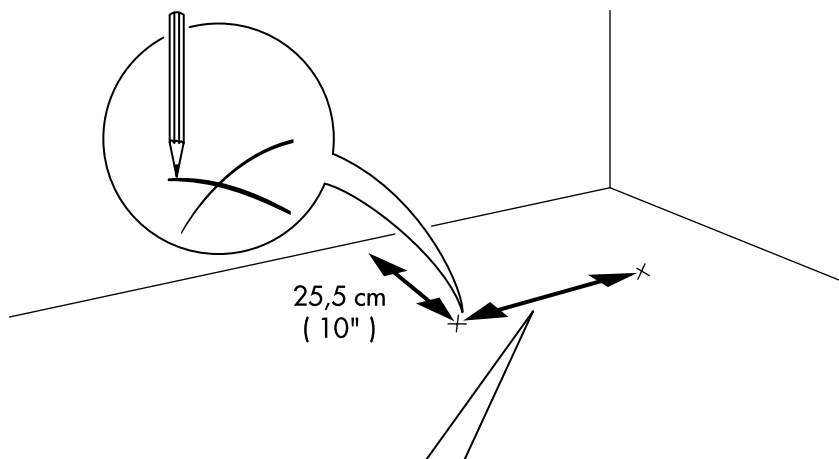
3



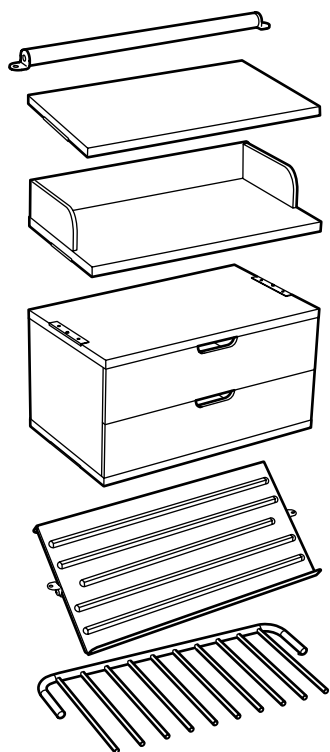
4



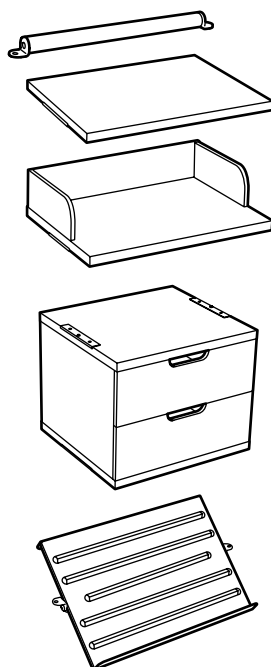
5



117 cm
(46 '')



62 cm
(24 ½ '')



6

